Rezumatul Deciziei Comisiei

din 17 iulie 2015

de declarare a compatibilității unei concentrări cu piața internă și cu funcționarea Acordului privind SEE

(Cazul M.7408 – Cargill/ADM Chocolate Business)

[notificată cu numărul C(2015) 4840]

(numai textul în limba engleză este autentic)

(2017/C 232/13)

La 17 iulie 2015, Comisia a adoptat o decizie într-un caz privind o concentrare economică, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi ([1]), în special articolul 8 alineatul (2) din regulament. O versiune neconfidențială a textului integral al deciziei este disponibilă în versiunea lingvistică autentică a cazului pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

1. La 19 ianuarie 2015, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului [„Regulamentul (CE) nr. 139/2004"], prin care întreprinderea Cargill, Incorporated („Cargill", Statele Unite ale Americii) intenționează să dobândească controlul asupra activității de producție de ciocolată industrială a întreprinderii Archer Daniels Midland Company („ADM Chocolate Business", Statele Unite ale Americii) prin achiziționarea de acțiuni și de active („tranzacția"). Cargill și ADM Chocolate Business, împreună, vor fi denumite în continuare „părțile".

I. **PĂRȚILE**

2. Cargill este o întreprindere cu sediul în SUA care își desfășoară activitatea în sectorul producției și comercializării internaționale de produse alimentare și agricole, precum și de produse și servicii de gestionare a riscurilor. Printre activitățile comerciale ale Cargill se numără producția și comercializarea de ciocolată industrială, învelișuri și umpluturi pe bază de grăsime (inclusiv înlocuitori de ciocolată – *chocolate compound*), precum și producția și comercializarea de produse semifinite din cacao care sunt utilizate la fabricarea de ciocolată industrială.

3. ADM Chocolate Business produce și comercializează ciocolată industrială și învelișuri și umpluturi pe bază de grăsime, inclusiv înlocuitori de ciocolată. De asemenea, întreprinderea-mamă Archer Daniels Midland Company produce și comercializează produse semifinite din cacao („ADM Cocoa Business"). Archer Daniels Midland Company a încheiat un contract cu Olam International Limited („Olam") pentru vânzarea ADM Cocoa Business ([2]). Astfel, activitatea din amonte a ADM Cocoa Business ar fi achiziționată de Olam, în timp ce activitatea din aval a ADM Chocolate Business ar fi achiziționată de Cargill.

II. **OPERAȚIUNEA**

4. La 28 august 2014, părțile au încheiat un acord-cadru de achiziție în temeiul căruia Cargill va achiziționa activele și participațiile în capitalurile proprii care constituie ADM Chocolate Business. Astfel, prin intermediul tranzacției, Cargill va dobândi controlul unic asupra activității de producție de ciocolată industrială a ADM.

III. **EXPUNERE DE MOTIVE**

5. Tranzacția conduce la:

   (a) suprapuneri orizontale între producția și comercializarea de ciocolată industrială;

   (b) legături verticale între producția și comercializarea de produse semifinite de cacao (în amonte) și producția și comercializarea de ciocolată industrială (în aval); și

   (c) suprapuneri orizontale între producția și comercializarea de înlocuitori de ciocolată.

A. **PIEȚELE RELEVANTE ALE PRODUSELOR**

Introducere privind lanțul valoric pentru ciocolată/cacao

6. Boabele de cacao recoltate sunt mai întâi uscate și fermentate. Acestea sunt apoi prelucrate și măcinate pentru a se obține masa de cacao. Masa de cacao poate fi presată în continuare pentru a separa unt de cacao (~45 %) și pastă de cacao degresată (~55 %), care este pulverizată pentru a produce pudră de cacao. Masa de cacao și untul de cacao împreună cu zahărul și laptele praf sunt materiile prime pentru producția de ciocolată industrială, utilizată la fabricarea produselor din ciocolată destinate consumului final, cum ar fi produse de ciocolată, biscuiți, produse de panificație, înghețată și cereale. Ciocolata industrială este livrată clientului fie sub formă lichidă (utilizând camioane de livrare încălzite), fie sub formă solidă.

([1]) JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

([2]) Achiziționarea ADM Cocoa Business de către Olam International Limited a fost aprobată necondiționat de Comisia Europeană la 10 iunie 2015 – a se vedea cazul M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business.

7. Învelișurile și umpluturile pe bază de grăsime sunt un amestec de grăsimi vegetale, zahăr și un ingredient aromatic. Înlocuitorii de ciocolată sunt învelișuri și umpluturi pe bază de grăsime cu aromă de cacao care sunt uneori utilizate în loc de ciocolată în fabricarea de produse destinate consumului final, având în vedere proprietățile specifice ale produselor sau prețul mai scăzut al acestora.

Ciocolata industrială

8. Comisia a identificat elemente de probă pentru a considera că ciocolata industrială lichidă și solidă s-ar putea împărți în piețe de produs distincte. Cumpărătorii de ciocolată industrială, în special cei care achiziționează mai mult de câteva sute de tone pe an, nu pot trece în general de la cumpărarea de ciocolată industrială lichidă la cea solidă. Ciocolata industrială lichidă este mai ieftină și manipularea acesteia în unitatea de prelucrare este mai ușoară și mai rapidă. În plus, trecerea de la producția de ciocolată industrială lichidă la cea solidă necesită investiții în echipamente suplimentare și nu toți furnizorii sunt în măsură să furnizeze atât ciocolată industrială solidă, cât și lichidă. Cu toate acestea, definiția pieței produsului poate fi lăsată deschisă în acest sens, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent de definiția exactă a pieței produsului.

9. De asemenea, Comisia a luat în considerare o eventuală diferență între ciocolata neagră, albă și cu lapte, precum și între ciocolata industrială standard și nonstandard (care include ciocolată certificată drept ecologică și/sau trasabilă). Definiția pieței produsului poate fi lăsată deschisă în acest sens, întrucât aceasta nu afectează rezultatul evaluării din punct de vedere al concurenței.

Produse semifinite din cacao

10. Ținând seama de practica sa decizională anterioară, Comisia consideră că produsele semifinite din cacao ar trebui să fie împărțite în piețe de produs distincte pentru masa de cacao, untul de cacao și pasta de cacao degresată/cacao pudră. În plus, poate fi lăsată deschisă chestiunea dacă produsele semifinite din cacao standard și nonstandard reprezintă piețe de produs distincte, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent de definiția exactă a pieței produsului.

Învelișuri și umpluturi pe bază de grăsime/înlocuitori de ciocolată

11. Comisia consideră că înlocuitorii de ciocolată constituie o piață de produs distinctă de cea a ciocolatei industriale din cauza diferențelor de preț, de gust și de consistență și a reglementărilor produselor. Chestiunea suplimentară dacă înlocuitorii de ciocolată constituie o piață separată de alte umpluturi pe bază de grăsime poate fi lăsată deschisă, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent de definiția exactă a pieței produsului.

B. **PIEȚELE GEOGRAFICE RELEVANTE**

Ciocolata industrială

12. Comisia consideră că piața geografică relevantă pentru ciocolata industrială nu este întreg teritoriul SEE, ci corespunde zonelor de captare de formă circulară pe o distanță de 500 km, trasate în jurul fabricilor deținute de părți sau în jurul clienților părților. De asemenea, Comisia a identificat dovezi în cazul de față în favoarea piețelor naționale.

13. Contrar celor afirmate de părți, ancheta de piață a relevat o serie de elemente care indică faptul că proprietățile fizice și caracteristicile cererii de ciocolată industrială limitează distanța pe care este livrat produsul în practică. Comisia a colectat date la nivel de tranzacție pentru anii 2013 și 2014 de la părți și de la principalii lor concurenți în domeniul ciocolatei industriale. Modelele de livrare care rezultă din datele respective arată că 80 % din ciocolata industrială este vândută la o distanță de aproximativ 500 km. De asemenea, ciocolata lichidă este transportată pe distanțe relativ mici în comparație cu ciocolata solidă. Majoritatea clienților au explicat faptul că se bazează pe livrări „exact la timp”, în special având în vedere capacitățile limitate de stocare și că, prin urmare, își procură ciocolata lichidă de la distanțe relativ reduse.

14. De asemenea, ancheta Comisiei a arătat în continuare că frontierele naționale joacă un rol în structura de aprovizionare și livrările de ciocolată industrială. De exemplu, reconstrucția realizată de Comisie a arătat că 70 % din ciocolata lichidă utilizată în Germania este produsă în Germania. Cifrele sunt chiar mai mari în Franța (76 %), Regatul Unit (90 %), Țările de Jos (86 %) și Belgia (98 %) și arată că achizițiile transfrontaliere efectuate de clienți sunt în general limitate.

15. Definiția pieței geografice poate rămâne deschisă, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent de definiția exactă a pieței geografice.

Produse semifinite din cacao

16. Există elemente pentru a considera că piața geografică pentru produsele semifinite din cacao ar putea fi piața SEE sau ar putea avea o dimensiune globală. Cu toate acestea, definiția pieței geografice poate rămâne deschisă, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent de definiția exactă a pieței geografice.

Învelișuri și umpluturi pe bază de grăsime/înlocuitori de ciocolată

17. Nu este important să se stabilească piața geografică pentru învelișurile și umpluturile pe bază de grăsime, inclusiv înlocuitorii de ciocolată, întrucât evaluarea din punct de vedere al concurenței nu s-ar schimba, indiferent dacă piața geografică ar fi definită ca fiind națională sau ca reprezentând zonele de captare din jurul fabricilor deținute de părți.

C. **EVALUAREA DIN PUNCT DE VEDERE AL CONCURENȚEI**

Suprapunerile orizontale în sectorul ciocolatei industriale din Germania

18. Entitatea rezultată ca urmare a concentrării ar avea o cotă de piață de peste [50-60] % la nivel național german, cel puțin peste [50-60] % (și chiar peste [50-60] % sau [60-70] % în multe cazuri) pentru diferitele zone de captare axate pe fabrică sau pe client care ar putea fi luate în considerare în regiunile de vânzare din jurul fabricilor deținute de părți în Germania. În plus, piețele pentru ciocolată industrială din jurul fabricilor deținute de părți în Germania sunt concentrate și tranzacția ar conduce la o creștere considerabilă a nivelurilor de concentrare măsurată prin indicele Herfindahl-Hirschman.

19. Marea majoritate a clienților cu unități de producție în Germania care au răspuns la ancheta de piață efectuată de Comisie au exprimat preocupări cu privire la impactul tranzacției, în special în ceea ce privește creșterile de prețuri. Unii dintre concurenți au confirmat că tranzacția ar conduce la creșteri ale prețurilor și ale marjelor ca urmare a reducerii preconizate a concurenței.

20. În ceea ce privește concurența strânsă dintre părți, proximitatea geografică a fabricilor deținute de către părți în Germania, integrarea în amonte a acestora pentru procurarea de boabe de cacao, activitățile acestora de prelucrare a ingredientelor semifinite din cacao, capacitatea acestora de a servi segmentul de piață controlat de volum, precum și amploarea și caracterul lor global conduce la o poziționare similară a întreprinderilor Cargill și ADM în comercializarea ciocolatei industriale.

21. Clienții părților din regiunile de vânzare din jurul fabricilor deținute de către părți în Germania pot întâmpina dificultăți în schimbarea furnizorilor și, prin urmare, pot fi vulnerabili la creșterea prețurilor, întrucât (i) clienții depind de aprovizionarea din surse multiple pentru a obține securitatea aprovizionării și prețuri competitive; (ii) există puțini furnizori alternativi; și (iii) mulți dintre furnizorii alternativi au deficiențe relevante în raport cu cei trei mari furnizori, Barry Callebaut și părțile, din cauza dimensiunii reduse a unităților lor de producție, a gamei limitate de produse, a raporturilor concurențiale dintre aceștia și clienții potențiali de pe piețele din aval, a locației unităților lor de producție și/sau a calității produselor din ciocolată industrială.

22. În plus, concurenții părților din regiunile de vânzare din jurul fabricilor deținute de către părți în Germania se confruntă cu constrângeri legate de capacitate și, prin urmare, nu au în prezent capacitatea de a crește oferta într-o măsură suficient de mare pentru a contracara o potențială creștere a prețurilor de către părți în urma tranzacției. Deși principalul concurent al părților, Barry Callebaut, are în prezent planuri de extindere a capacității sale în Europa de Vest, Comisia consideră că o astfel de creștere a capacității nu va oferi stimulente suplimentare pentru a împiedica o creștere a prețului ciocolatei lichide în urma tranzacției, întrucât principalele obiective strategice ale întreprinderii Barry Callebaut sunt dezvoltarea activității în ceea ce privește piețele emergente, externalizarea acordurilor cu clienți foarte mari precum Unilever sau Mondelez și produsele gourmet/speciale.

23. Din cauza barierelor la intrarea pe piață și pe baza contactelor Comisiei cu potențiali nou-intrați pe piață desemnați de către părți (inclusiv producători de ciocolată integrați pe verticală precum Mondelez și Nestlé), Comisia consideră că este puțin probabil să existe viitoare intrări pe piață în sectorul ciocolatei industriale în regiunile de vânzare din jurul fabricilor deținute de către părți în Germania. În plus, nu există dovezi concludente cu privire la o putere de cumpărare compensatorie suficientă, în special nu din partea clienților mici și mijlocii pentru ciocolata industrială, astfel încât să se impună o constrângere concurențială semnificativă asupra părților.

Suprapunerile orizontale din sectorul ciocolatei industriale în ceea ce privește alte țări

24. Structura pieței în Belgia, Franța, Țările de Jos și Regatul Unit diferă considerabil de structura pieței din Germania și din zonele relevante de suprapunere între fabricile deținute de părți în Germania.

25. În Regatul Unit, cota de piață combinată a părților (aproximativ 25 %) este mai scăzută, iar Barry Callebaut este lider de piață cu 66 %. În ansamblu, respondenții din Regatul Unit la ancheta de piață nu au identificat niciun impact asupra concurenței care decurge din tranzacție, datorită cotelor cumulate moderate și a prezenței unui concurent puternic. Același lucru este valabil pentru Belgia și Țările de Jos, unde se aplică o structură de piață similară. În Franța, tranzacția nu ridică nicio problemă de concurență, având în vedere prezența redusă a ADM și poziția puternică a unui furnizor alternativ, Cémoi.

Legăturile verticale între produse semifinite din cacao și ciocolata industrială

26. Tranzacția conduce la legături verticale între activitățile desfășurate de întreprinderea Cargill în producția și distribuția de produse semifinite din cacao și activitățile din aval ale părților în sectorul ciocolatei industriale. Întrucât Cargill deține o poziție moderată pe piețele pentru cacao din amonte și există o serie de furnizori alternativi, Comisia consideră că tranzacția nu creează preocupări legate de blocarea accesului în ceea ce privește produsele semifinite din cacao.

27. În plus, ca parte a tranzacției, Cargill și ADM Cocoa Business au încheiat un acord de aprovizionare provizoriu, prin care întreprinderea Cargill va achiziționa produse din cacao de la ADM Cocoa Business pentru unitățile de producție de ciocolată industrială dobândite în cadrul tranzacției. Cu toate acestea, nu va exista nicio modificare a capacității disponibile pe piața liberă. De asemenea, Cargill deține capacități neutilizate în ceea ce privește produsele din cacao. Prin urmare, Comisia consideră că acordul de aprovizionare provizoriu nu creează stimulente pentru părțile care fuzionează de a reduce concurența de pe piețele pentru cacao din amonte și că motivația întreprinderii Cargill de a reînnoi acordul este prea scăzută pentru a ridica preocupări în materie de concurență.

Suprapunerile orizontale în sectorul învelișurilor și umpluturilor pe bază de grăsime/al înlocuitorilor de ciocolată

28. Cotele de piață combinate ale părților în sectorul învelișurilor și umpluturilor pe bază de grăsime și al înlocuitorilor de ciocolată rămân modeste și conduc la afectarea a doar două piețe pe care acestea dețin cote de piață de aproximativ 30 % (cu creșteri limitate ale cotelor de piață de sub 5 % și, respectiv, sub 10 %). Rezultatele anchetei de piață nu au furnizat dovezi că ar exista preocupări în materie de concurență legate în mod specific de învelișurile și umpluturile pe bază de grăsime sau de înlocuitorii de ciocolată.

Concluzie

29. Comisia consideră că tranzacția conduce la apariția unui obstacol semnificativ în calea concurenței efective pe piața ciocolatei industriale comercializate clienților din Germania sau clienților aflați în zonele de suprapunere a zonelor de captare ale fabricii ADM din Mannheim (Germania) și ale fabricilor deținute de întreprinderea Cargill în Germania.

30. Tranzacția nu conduce la apariția unui obstacol semnificativ în calea concurenței efective pe piețele pentru (i) ciocolată industrială comercializată clienților aflați în zonele de suprapunere a zonelor de captare ale fabricilor întreprinderilor ADM și Cargill din Belgia, Franța și Regatul Unit, (ii) produse semifinite din cacao și (iii) înlocuitori de ciocolată.

D. **ANGAJAMENTE**

Descrierea angajamentelor

31. Părțile au propus modificări ale tranzacției la 4 mai 2015 („angajamentele din 4 mai 2015") pentru a răspunde preocupărilor în materie de concurență identificate de Comisie. În temeiul angajamentelor din 4 mai 2015, Cargill propune să cedeze unui cumpărător adecvat fabrica de ciocolată industrială a întreprinderii ADM din Mannheim, Germania. Fabrica din Mannheim este cea mai mare dintre fabricile de ciocolată industrială ale întreprinderii ADM din Europa. Aceasta este singura fabrică de ciocolată industrială a întreprinderii ADM din Germania.

32. Angajamentele din 4 mai 2015 includ un acord de aprovizionare care urmează să fie încheiat, la alegerea cumpărătorului, cu Olam sau ADM, oricare va fi atunci proprietarul ADM Cocoa Business, sau cu Cargill. Angajamentele din 4 mai 2015 nu includ niciun fel de drepturi de proprietate intelectuală, contracte referitoare la producția de specialități de ciocolată sau contracte cu clienții, în măsura în care volumele nu sunt produse în totalitate în fabrica din Mannheim. În plus, angajamentele din 4 mai 2015 nu includ niciun fel de criterii specifice referitoare la cumpărător care să impună cumpărătorului să dețină cunoștințe specifice referitoare la lanțul valoric pentru cacao sau ciocolată.

Evaluarea angajamentelor

33. Angajamentele din 4 mai 2015 ar elimina aproape toate vânzările care se suprapun în Germania și în zona în care au fost identificate preocupări în materie de concurență și, prin urmare, ar răspunde preocupărilor care rezultă din suprapunerile orizontale între activitățile părților din zonele respective. În consecință, majoritatea respondenților la testele de piață consideră că angajamentele din 4 mai 2015 ar elimina orice preocupări în materie de concurență rezultate din tranzacție.

34. Cu toate acestea, pe baza rezultatelor testului de piață și a evaluării acestuia, Comisia a considerat că angajamentele din 4 mai 2015 generau preocupări în ceea ce privește următoarele aspecte:

(a) activitățile legate de specialitățile de ciocolată au fost excluse din cesionare;

(b) criteriile privind cumpărătorul nu impun cumpărătorului să dețină cunoștințe specifice referitoare la lanțul valoric pentru cacao și ciocolată;

(c) acordul de aprovizionare nu a acordat cumpărătorului suficientă flexibilitate în ceea ce privește volumele achiziționate și modificarea cantităților de la an la an.

35. La 22 mai 2015, părțile au prezentat angajamente modificate, care abordează în mod adecvat aspectele respective.

36. Prin urmare, în decizia sa, Comisia ajunge la concluzia că, pe baza angajamentelor din 22 mai 2015, concentrarea economică notificată nu va conduce la apariția unui obstacol semnificativ în calea concurenței efective pe piața ciocolatei industriale comercializate clienților din Germania sau clienților aflați în zonele de suprapunere a zonelor de captare ale fabricii întreprinderii ADM din Mannheim, Germania și ale fabricilor întreprinderii Cargill din Germania.

IV. **CONCLUZIE**

37. Din motivele menționate anterior, decizia concluzionează că operațiunea de concentrare economică propusă nu va afecta în mod semnificativ concurența efectivă pe piața internă sau într-un segment important al acesteia, sub rezerva respectării angajamentelor asumate de întreprinderea Cargill la 22 mai 2015.

38. Prin urmare, concentrarea ar trebui să fie declarată compatibilă cu piața internă și cu funcționarea Acordului privind SEE, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) și articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, precum și cu articolul 57 din Acordul privind SEE.